

## **Portada:**

---

juega limpio

NÚMERO 1 – 2006

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA AGENCIA MUNDIAL ANTIDOPAJE

Turín 2006

Los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno marcan el comienzo de una nueva era en la lucha contra el dopaje

## **Índice:**

---

### **Editorial de R.W. Pound: Empieza una nueva era**

Richard Pound destaca los éxitos antidopaje que el mundo deportivo y los gobiernos han logrado a medida que nos acercamos a los Juegos de Turín, creando el marco idóneo para una nueva era en el antidopaje.

Página 1

### **Prólogo de Jacques Rogge: Colaboradores resueltos**

El Presidente del COI destaca el fuerte espíritu de cooperación entre la AMA y el Movimiento Olímpico que desemboca en los XX Juegos Olímpicos de Invierno en Turín.

Página 2

### **Artículo de portada y crónica especial: Turín 2006**

Una recapitulación de la contribución de la AMA para que los Juegos de Turín sean justos y para ayudar a los deportistas limpios a competir en igualdad de condiciones.

Página 3

### **Antecedentes de Turín 2006**

Repasamos la participación de la AMA en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos, del pasado y del presente, haciendo especial hincapié en el papel de la Agencia en Turín. Incluye los siguientes artículos:

Laboratorio antidopaje para los controles de Turín

Página 6

Historia de la AMA en los Juegos

Página 7

Observadores Independientes de la AMA en Turín

Página 9

Equipo de Contacto con los Deportistas de la AMA en Turín

Página 11

### **Retrato de Deportista: Yang Yang A.**

Descubrimos a la primera medallista de oro olímpica de invierno de China, Yang Yang A., quien nos cuenta qué cree que significa ser tanto una campeona limpia como una heroína nacional.

Página 13

**Perfil de Colaborador:  
Antidopaje Noruega**

Un resumen de lo que está haciendo Antidopaje Noruega para luchar contra el dopaje a escala nacional e internacional.

Página 15

**Comité de Deportistas de la AMA:  
Adoptando una actitud severa**

El Comité de Deportistas de la AMA adopta una actitud severa en lo referente a las sanciones, emitiendo un nuevo comunicado sobre políticas firmado por el presidente del comité, Vyacheslav Fetisov.

Página 17

**Nuevo Modelo de Contacto con los Deportistas**

La AMA adopta un nuevo planteamiento para las actividades de contacto con los deportistas, facilitando a los interesados del mundo entero herramientas eficientes para poner en práctica programas antidopaje de contacto eficaces para sus deportistas, así como los conocimientos y experiencia para respaldarlos.

Página 19

**Simposio sobre Dopaje Genético de la AMA**

Los especialistas en dopaje genético más destacados del mundo se reúnen y acuerdan una serie de posturas y objetivos para combatir esta nueva y peligrosa forma de dopaje.

Página 21

<b>Noticias &amp; Calendario de la AMA</b>	<b>Pág.</b>
Conferencia Mundial 2007	23
Desarrollos ORAD	23
Progresos de ADAMS	23
Juegos de la Commonwealth	23
Lista y Guía ya disponibles	24
Oficina de América Latina	24
Juegos de la Francofonía	24
Noticias sobre Mikkelsen	24
Calendario de Programas de la AMA	25

**Editorial: Richard W. Pound**

---

**Empieza una nueva era**

Al celebrar nuestros segundos Juegos Olímpicos y Paralímpicos conformes al Código Mundial Antidopaje (Código) nos adentramos en una nueva era de la lucha contra el dopaje en el deporte. Renovamos nuestra promesa a los olímpicos, y a todos los demás deportistas del mundo, de hacer todo lo que podamos para igualar las condiciones y proteger el espíritu del deporte. Nuestro compromiso para con la lucha contra el dopaje en el deporte nunca ha sido más firme, y estamos dedicados a progresar en investigación, a supervisar y garantizar el cumplimiento a escala mundial del Código, a continuar con el desarrollo de programas antidopaje, y a facilitar la distribución de información y educación para los deportistas y su entorno.

Hasta ahora hemos trabajado en construir los cimientos, y el crecimiento cumulativo de concienciación y avances en la lucha contra el dopaje ha sido notable. En poco tiempo, sólo seis años desde la fundación de la AMA a finales de 1999, el Código se redactó con el consenso de los interesados y en 2003 lo aceptaron todas las principales federaciones deportivas y casi 80 gobiernos. El Comité Olímpico Internacional (COI) procedió a enmendar su carta para que cualquier deporte que deseara formar parte del programa olímpico debiera aceptar y aplicar el Código, lo que nos llevó a los primeros Juegos Olímpicos, y también Paralímpicos, conformes al Código en 2004.

Por su parte, los gobiernos en 2003 emprendieron un proceso de dos fases para armonizar sus políticas nacionales con el Código. El primer paso fue la firma de la Declaración de Copenhague, el documento político que indica el compromiso de los gobiernos para con el Código, que ya cuenta con 183 signatarios. El segundo paso fue la redacción de una Convención Internacional bajo los auspicios de la UNESCO, que proporciona a los gobiernos los medios prácticos para armonizar sus políticas nacionales con el Código. En octubre de 2005 los 191 países que participaban en la Conferencia General de la UNESCO en París adoptaron por unanimidad la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte. Es asombroso que la Convención se elaborara, negociara y adoptara unánimemente en dos años.

Ahora observamos expectantes cómo, uno por uno, los gobiernos anuncian sus ratificaciones individuales de la Convención. De conformidad con los procedimientos de la UNESCO para esta Convención, entrará en vigor 30 días después de que la ratifiquen al menos 30 países. Cabe felicitar a Suecia y Canadá, entre los primeros en ratificar la Convención. Somos conscientes de que el proceso burocrático que conlleva asumir un tratado internacional, darle un formato que se pueda ratificar (o, según los procedimientos internos de cada país, adoptarse, aprobarse o al que se pueda acceder), e incorporarlo a la política nacional no es cosa fácil. Los gobiernos sobrepasarán el umbral de las 30 ratificaciones sin lugar a dudas, teniendo en cuenta que 183 naciones firmaron la Declaración de Copenhague. En términos prácticos, actualmente los gobiernos están armonizando sus políticas nacionales con el Código, de forma que los cimientos globales del antidopaje sean sólidos y que la comunidad antidopaje cuente con más armas y mayor eficiencia para combatir el dopaje en el deporte.

Con la ratificación de la Convención por parte de los gobiernos, se pone ahora en su lugar la pieza final de los cimientos antidopaje, lo que anuncia una nueva era en la lucha contra el dopaje en el deporte. En esta nueva era solidificamos nuestros logros e intensificamos nuestros esfuerzos en nombre de los deportistas limpios de todo el mundo.

Las recientes medidas enérgicas en EE.UU. contra la fabricación en masa y el tráfico de esteroides son un presagio de cosas por venir en esta nueva era. Unos sólidos cimientos antidopaje nos permiten intensificar los esfuerzos para imponer restricciones a quienes explotan las esperanzas y los sueños de los deportistas en su beneficio personal, estrechar el cerco alrededor de los deportistas que estafan a sus colegas empañando la justicia de la competición y para aumentar la presión sobre quienes defiendan la lucha contra el dopaje en el deporte sólo en apariencia.

En mi calidad de presidente de la AMA, he tenido el honor y el privilegio de conocer a muchos jóvenes deportistas del mundo entero. Puedo decirles que los jóvenes deportistas están respondiendo más que nunca al mensaje antidopaje y que les alegra saber que hay personas, organizaciones y naciones que ponen de su parte por el derecho de los deportistas a un deporte limpio. Durante estas conversaciones, los deportistas me han recordado sistemáticamente dos cosas. En primer lugar, que el dopaje rara vez es accidental. Y, en segundo lugar, que los deportistas limpios no tienen nada que esconder, nada que temer, y apoyan por completo los esfuerzos antidopaje. Estos sentimientos se plasman en el reciente llamamiento público solicitando sanciones más severas que hizo el Comité de Deportistas de la AMA. >>>

Asimismo, los deportistas desean saber por qué todavía existen algunos deportes que aún no han adoptado o aplicado del todo el Código. O por qué algunas regiones del mundo no tienen programas de control antidopaje. También les preocupa cómo están haciendo frente el mundo deportivo y los gobiernos a la constante amenaza de nuevos métodos y sustancias dopantes que por ahora son indetectables.

En lo que a la AMA se refiere, puedo decir que esta nueva era del antidopaje, ahora que ya se han echado los cimientos, trae consigo nuevos recursos y armas para combatir el dopaje. Los deportistas pueden confiar en que intensificaremos nuestros esfuerzos para supervisar el cumplimiento del Código, para extender el desarrollo antidopaje mediante nuestro programa de Organización Regional Antidopaje (ORAD), para continuar dedicando sumas récord a la investigación científica, incluido el dopaje genético, con el fin de asegurarnos de tener listos nuevos métodos de detección, y para facilitar información y educación antidopaje eficaces.

Estoy muy orgulloso del camino que hemos recorrido en tan breve plazo y de los logros de nuestros colaboradores comprometidos en la lucha para erradicar el dopaje del deporte, especialmente el COI y el Comité Paralímpico Internacional que han encabezado la marcha y han dado a los otros un ejemplo que seguir. Basándose en esta experiencia y estas colaboraciones, la nueva era del antidopaje promete recompensas incluso mayores para proteger el derecho fundamental de los deportistas al deporte limpio, a atrapar a los tramposos, y a fomentar la salud, el trato justo y la igualdad para los deportistas de todo el mundo.

Juega limpio. Es por tu bien.

## **Prólogo del Presidente del COI, Jacques Rogge**

---

### **Colaboradores resueltos**

*La AMA y el COI, junto al movimiento deportivo y los gobiernos, siguen firmes en sus esfuerzos por ofrecernos competiciones más justas y limpias.*

Se espera que los XX Juegos Olímpicos de Invierno en Turín sean escenario de grandes actuaciones deportivas que todos estamos deseando.

A fin de que la competición sea lo más justa posible, el COI, como parte de su planteamiento de tolerancia cero con el dopaje, garantizará que se instauren todos los medios para detectar y sancionar violaciones de las normas antidopaje, así como todo otro comportamiento contrario al espíritu de los Juegos.

Tenemos la intención de realizar unos 1200 controles en Turín durante todo el curso de los Juegos, desde la apertura de la Villa Olímpica a finales de enero hasta la Ceremonia de Clausura el 26 de febrero. El número de controles de orina se aumentará en un 20% en comparación con Salt Lake City y, puesto que se realizarán controles de sangre por primera vez en los Juegos de Invierno, el número total de controles aumentará de hecho en un 71%. Los controles se realizarán para detectar todas las sustancias que figuran en la Lista de Prohibiciones 2006 que publica la AMA y se dará prioridad a los controles anteriores a la competición sin previo aviso.

Ya se ha creado un grupo de trabajo con participación del COI, de la AMA y del Comité Organizador de Turín, TOROC. El TOROC realizará controles en las instalaciones olímpicas mientras que la AMA, bajo la autoridad del COI, los realizará en todo el ámbito exterior a las instalaciones olímpicas.

El COI tendrá responsabilidad exclusiva sobre la gestión de resultados. Esta estrecha colaboración resultó extremadamente eficiente en Atenas y confiamos en que así sea de nuevo en Turín.

Se instalará un laboratorio temporal completamente nuevo con todas las últimas tecnologías en el recinto del hospital de Orbassano. Dicho laboratorio estará acreditado por la AMA durante el curso de los Juegos y en él trabajarán especialistas de muchos países diferentes.

Todas estas medidas muestran nuestra determinación a luchar muy duro contra el dopaje, no sólo porque el dopaje perjudica credibilidad y el espíritu de los Juegos, sino también porque tiene un efecto terrible en la salud de los deportistas. Este último punto se subestima a menudo y es responsabilidad nuestra hacer todo lo posible para proteger a los deportistas.

Por supuesto, la lucha contra el dopaje no se limita a la duración de los Juegos Olímpicos. La AMA desempeña un papel clave para que nuestros esfuerzos persistan durante todo el año con el apoyo del movimiento deportivo y de los gobiernos. Desde su creación en 1999 a propuesta del COI, la AMA ha conseguido que todas las partes se sentaran en la mesa de negociaciones, lo que desembocó en la adopción del Código Mundial Antidopaje. El Código representa un paso importante en la lucha contra el dopaje y pone los cimientos para un planteamiento más unificado y coordinado. La reciente adopción de la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte de la UNESCO demuestra claramente que los gobiernos se toman el asunto en serio y están dispuestos a hacer avances.

El COI continúa apoyando las actividades de la AMA y espera una cooperación fructífera y eficiente durante los juegos Olímpicos de Invierno de Turín para que todos nosotros podamos disfrutar de una competición justa y limpia.

## **Crónica Especial: Turín 2006**

---

### **También en esta sección:**

Laboratorio antidopaje	Página 6
Historia de la AMA en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos	Página 7
Observadores Independientes en Turín 2006	Página 9
Equipos Olímpico y Paralímpico de Contacto con los Deportistas	Página 11

La participación de la AMA en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno 2006 consta de varios aspectos bien definidos: controles pre-Juegos, Autorizaciones de Uso Terapéutico (AUT), el derecho a apelar decisiones, una misión de Observadores Independientes, y el Programa de Contacto con los Deportistas. Esta amplia gama de actividades refleja la importancia de un planteamiento integral para combatir el dopaje en el deporte.

### **Controles Pre-Juegos**

Por norma general, el organizador del evento deportivo planifica y realiza los controles durante la competición. En Turín 2006, el Comité Olímpico Internacional (COI) se hará cargo de los controles antidopaje que tendrán lugar durante los Juegos, desde la apertura de la Villa Olímpica hasta el día de la Ceremonia de Clausura. El COI trabajará con el Comité Organizador de los juegos de Turín (TOROC) para realizar controles en las instalaciones olímpicas durante este periodo.

Sin embargo, está demostrado que es necesario que se realicen controles fuera de las instalaciones olímpicas, por ejemplo, para los deportistas que lleguen tarde, se vayan temprano o no se alojen en las recintos olímpicos oficiales. Basándose en el modelo que se estableció en los Juegos de Salt Lake City y se pulió en los subsiguientes Juegos Olímpicos, el COI, el TOROC y la AMA han creado un grupo de trabajo que se encargará de planear y coordinar los controles pre-Juegos. Este grupo trabaja muy unido en el plan de distribución de controles de los Juegos, incluida la selección de deportistas específicos a los que se realizarán controles. Con el propósito de coordinar los controles y reunir información sobre el paradero de los deportistas, el

grupo también ha mantenido un contacto regular con varias autoridades deportivas competentes en materia de realización de controles, incluidas Federaciones Internacionales (FI), Organizaciones Nacionales Antidopaje (ONAD) y Comités Olímpicos Nacionales. Con motivo de los Juegos de Turín, el programa continuado de Controles Fuera de la Competición de la AMA para 2005 y 2006 también está centrado en aquellos deportistas que probablemente participarán en los Juegos.

Como ocurrió en los Juegos de Atenas, a petición de y en cooperación con el COI, durante los Juegos la AMA someterá a controles antidopaje a deportistas del mundo entero que competirán en Turín pero que todavía no están en la Villa de los Deportistas o entrenándose en instalaciones olímpicas. El COI ha solicitado a la AMA que realice estos controles globales en su nombre después de la apertura de la Villa Olímpica el 31 de enero de 2006. Por supuesto, la Agencia continuará con su Programa de Controles Fuera de la Competición a deportistas que no participen en los Juegos.

Además de realizar controles en las instalaciones olímpicas durante los Juegos, el COI se hará cargo de la gestión de resultados relativos a los Juegos.

La AMA también trabaja en estrecha colaboración con el Comité Paralímpico Internacional (CPI) para garantizar un programa de control pre-Juegos eficaz. El Programa de Controles Fuera de la Competición de la AMA incluye un número considerable de potenciales deportistas paralímpicos antes de los Juegos Paralímpicos de Turín.

### **Autorizaciones de Uso Terapéutico**

Los deportistas que padezcan una afección médica documentada que requiera el uso de una sustancia o método prohibidos primero deben obtener una Autorización de Uso Terapéutico (AUT). De conformidad con el Código Mundial Antidopaje (Código), las FI y ONAD conceden las AUT de forma armonizada y de acuerdo con el Estándar Internacional sobre AUT.

El COI también puede expedir AUT durante los Juegos, lo que permite que los deportistas que compitan en Turín tengan la oportunidad de que su solicitud de AUT se reconsidere en consecuencia o de solicitar una para los Juegos en el caso de quienes aún no la tienen. De acuerdo con las normas antidopaje del COI, las FI deben informar al COI y a la AMA de toda AUT ya concedida a sus deportistas antes de la apertura de la Villa de los Deportistas en Turín el 31 de enero a más tardar.

Es responsabilidad de las FI conceder AUT a sus deportistas que compitan a nivel internacional. En el caso de los deportistas que no se encuentran bajo la jurisdicción de una FI pero siguen siendo parte de un grupo objetivo sometido a controles de un país, la responsable de conceder AUT es la ONAD.

En cuanto a de los deportistas que todavía no tienen una AUT aprobada, las normas antidopaje del COI para Turín disponen que la Comisión Médica del COI designará un comité de médicos (CAUT) "para supervisar las AUT existentes y considerar nuevas solicitudes de AUT. Los deportistas que el COI incluya en su Grupo Objetivo Sometido a Controles y que no tengan ya una AUT aprobada pueden solicitársela al COI (con validez sólo durante los Juegos). El CAUT evaluará en el acto dichas nuevas solicitudes de conformidad con el Estándar Internacional sobre Autorizaciones de Uso Terapéutico y responderá con una decisión sobre dicha solicitud, que será la decisión final del COI".

El papel de la AMA en lo que se refiere a las AUT y los Juegos de Turín es coherente con sus responsabilidades en materia de AUT según el Código: la Agencia tiene derecho a supervisar y revisar toda AUT concedida. Los deportistas a los que se les haya denegado la AUT solicitada pueden apelar la decisión a la AMA. Si la AMA decide que una denegación de una AUT no es conforme al Estándar Internacional, la Agencia puede revocar la decisión. Asimismo, si la AMA

considera que una AUT aprobada no es apropiada, puede revocar la aprobación inicial. Con respecto a las AUT durante los Juegos Paralímpicos, se aplica el mismo procedimiento.

### **Derecho de Apelación**

LA AMA tiene derecho a apelar decisiones que hayan tomado el COI y el CPI con respecto a toda sanción impuesta a los deportistas a los que se declare culpables de cometer una violación de norma antidopaje. El Código concede a la AMA este derecho de apelación en todos los casos en los que estén implicados deportistas de nivel internacional.

Las normas antidopaje del COI para Turín explican detalladamente y sin lugar a dudas los procedimientos para gestionar todo resultado analítico adverso u otra violación de norma antidopaje que pueda surgir a raíz de los controles antidopaje durante los Juegos. Las normas especifican, en el artículo 7, que “todo el procedimiento disciplinar no excederá las 24 horas (i) en el caso de un resultado analítico adverso, desde el término del análisis de la muestra (p. ej., de la muestra A) o (ii) en el caso de otra violación de norma antidopaje, desde el momento en que al deportista o a otra parte interesada se le informa de dicha violación de norma antidopaje”. El Presidente del COI puede prolongar este plazo, basándose en las circunstancias de un caso particular.

*(Continúa en la página 8)*

*(Continuación de la página 5)*

Una vez informado de una violación de norma antidopaje, el Presidente del COI crea una Comisión Disciplinaria para revisar los hechos del caso y permitir al deportista que ejerza su derecho a ser oído. El deportista, el jefe de misión, la FI que corresponda, un representante de la misión de Observadores Independientes y la AMA recibirán notificación inmediata de la decisión de la Comisión Disciplinaria o del Consejo Ejecutivo del COI, según el caso. El COI determinará las acciones disciplinarias, incluidas sanciones y descalificaciones. Las decisiones que surjan a raíz de violaciones de normas antidopaje ocurridas durante los Juegos Olímpicos pueden apelarse exclusivamente ante el Tribunal Arbitral del Deporte (TAD). La AMA se encuentra entre las partes capacitadas para ejercer dicho derecho de apelación.

### **Programa de Observadores Independientes**

El Programa de Observadores Independientes (OI) contribuye a aumentar la confianza de los deportistas y del público seleccionando aleatoriamente grandes eventos en los que supervisar e informar sobre todas las fases de los procesos de control antidopaje y gestión de resultados de forma neutral e imparcial.

El programa OI se estrenó en los Juegos Olímpicos 2000 de Sydney por invitación del COI. Durante los Juegos de Sydney, un equipo OI de 15 miembros observó los procesos de control antidopaje y gestión de resultados y, tras los Juegos, el equipo publicó un informe certificando que el procedimiento de control antidopaje se había realizado debidamente y sugiriendo ámbitos que se podrían mejorar.

El éxito de esta misión supuso un aumento del interés entre las FI y los organizadores de grandes eventos, que empezaron a invitar al programa OI de la AMA para supervisar el control antidopaje de sus eventos. Desde el 2000, los equipos OI de la AMA han participado en más de 25 grandes eventos, incluidos los Campeonatos Mundiales de la IAAF, los Juegos Mediterráneos, los Juegos de la Commonwealth, el Tour de Francia y los Juegos Olímpicos y Paralímpicos. Los informes OI sobre dichos eventos están disponible en el sitio Web de la AMA: [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org).

Las personas seleccionadas para los equipos OI son expertos en varios ámbitos pertinentes para el antidopaje, entre ellos, la toma de muestras, asuntos legales, pericia médica, trabajo de laboratorio, control antidopaje y representación de deportistas. Para formar parte de un equipo OI, además de cumplir otros varios requisitos, los miembros deben facilitar una carta de recomendación de su FI, gobierno u ONAD. La labor de los OI consiste en observar las diferentes fases del proceso de control antidopaje, en comprobar que se siguieran los procedimientos oportunos y en elaborar un informe final con sus observaciones y recomendaciones (*véase el artículo correspondiente, página 9*).

La AMA enviará a un equipo OI a Turín para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos, como hizo en Atenas y Salt Lake City.

### **Programa de Contacto con los Deportistas**

El programa de Contacto con los Deportistas es uno de los vehículos más eficaces para educar a los deportistas y a su personal de apoyo en cuanto a los peligros y consecuencias del dopaje y será un elemento importante en los recintos durante los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Turín.

Creado en 2001, el programa de Contacto con los Deportistas de la AMA se lleva a cabo en grandes eventos multidisciplinarios y otros eventos regionales. Aunque el programa ha evolucionado con el tiempo, ciertas características siguen siendo claves para el éxito y la eficacia de transmitir información antidopaje importante y eficaz a los deportistas:

**Ubicación:** La AMA instala su Puesto de Contacto con los Deportistas en una zona muy visible por donde circulen muchos deportistas durante el evento deportivo. Se anima a los deportistas a visitar el puesto cuando les resulta más oportuno para que se sientan cómodos haciendo preguntas sobre antidopaje. Durante los Juegos Paralímpicos, el programa de Contacto actuará en Sestriere.

**Interacción individual:** Se reclutan expertos antidopaje y deportistas de todo el mundo, tanto en activo como retirados, para formar el personal del programa de Contacto con los Deportistas. Este formato permite que los deportistas planteen sus preguntas antidopaje a iguales y expertos, lo que realza la calidad y la credibilidad del mensaje antidopaje.

(*Véase el artículo correspondiente, página 22*)

**Diversión:** El programa está concebido para que aprender sobre antidopaje también sea divertido. Los deportistas que visitan el puesto prueban un juego interactivo, "El Quiz sobre Dopaje", que pone a prueba sus conocimientos sobre antidopaje. Se recompensa a los participantes por sus esfuerzos y, en algunos eventos, los deportistas pueden firmar una pancarta con el lema "Promesa por un Deporte sin Dopaje" que se exhibe en el puesto durante todo el evento.

**Materiales educativos:** Los materiales educativos de la AMA, disponibles en varios idiomas, también facilitan información importante sobre las responsabilidades del deportista según el Código Mundial Antidopaje y las consecuencias del dopaje. Entre dichos materiales se encuentran la Lista de Sustancias y Métodos Prohibidos y la Guía del Deportista de la AMA.

Desde su presentación en 2001, el programa de Contacto con los Deportistas de la AMA ha visitado más de 20 eventos multidisciplinarios y plurinacionales en todo el mundo y ha llegado a miles de deportistas.

## **Reseña: Laboratorio Antidopaje**

*El Dr. Francesco Botrè y su equipo se preparan en Roma para los 1.200 controles que el COI ha previsto en los Juegos de Turín, más del doble del número de controles realizados en Salt Lake City.*

En enero de 2004 la AMA asumió la responsabilidad de acreditar a los laboratorios para realizar análisis de control antidopaje, tarea que anteriormente estaba bajo los auspicios del Comité Olímpico Internacional (COI). Los 33 laboratorios acreditados en todo el mundo tienen la compleja labor de analizar miles de muestras cada año asegurándose a la vez de que cumplen los rigurosos estándares internacionales de calidad.

Durante los grandes eventos se hace hincapié en el laboratorio del país anfitrión. El Laboratorio Antidoping de Roma, a cargo del análisis de las muestras de control antidopaje durante los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Turín, ha sido trasladado hasta su término.

El COI ha previsto 1.200 controles sólo en los Juegos Olímpicos, cifra que representa algo más del doble del número de controles durante y fuera de la competición que se realizaron durante los Juegos de Invierno de Salt Lake City en 2002. Se tomarán 280 muestras adicionales durante los Juegos Paralímpicos. En 2004, el laboratorio de Roma se encargó del análisis de 8.368 muestras en total.

El Director Científico, Dr. Francesco Botrè, presenciará cómo su equipo pasa de 22 miembros del personal en el Laboratorio de Roma a 45 científicos, sin contar el personal de apoyo necesario para responder al volumen de muestras que se analizarán durante los Juegos. Entre los científicos adicionales habrá expertos visitantes de otros laboratorios acreditados por la AMA, que trabajarán con métodos y tecnologías dentro de su ámbito de especialidad en concreto.

El mayor cambio para el que se han estado preparando el Dr. Botrè y su personal es el traslado a un laboratorio temporal en Turín. A fin de facilitar resultados de los controles más puntualmente, todas las muestras que se tomen durante los Juegos Olímpicos y Paralímpicos se analizarán en un laboratorio recién construido que el Consorcio Piamontés para la Prevención y la Represión del Dopaje ha facilitado al Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Turín (TOROC). El Consorcio recobrará el espacio de laboratorio, que se entregó en agosto de 2005, después de los Juegos Paralímpicos, momento en el que la acreditación volverá al laboratorio de Roma. Todas las actividades del laboratorio de Roma se suspenderán a partir de enero de 2006 y hasta el final de los Juegos. Las muestras que normalmente se analizarían en Roma durante este periodo se han enviado a otros laboratorios acreditados por la AMA.

El Dr. Botrè ha supervisado la instalación del equipo y de los instrumentos analíticos necesarios en el laboratorio de Turín. Asimismo, se ha asegurado de que la infraestructura y la formación del personal del nuevo laboratorio cumplan el Estándar Internacional de la AMA sobre Laboratorios y sus correspondientes Documentos Técnicos, que forman el conjunto obligatorio de estándares desarrollados como parte del Programa Mundial Antidopaje. Miembros del personal de la AMA están realizando varias visitas al nuevo laboratorio con anterioridad a los Juegos para comprobar que los procedimientos y métodos se hayan trasladado con éxito.

La reubicación temporal de un laboratorio acreditado no se ha dado únicamente por los Juegos de Turín. El COI solicitó que el Laboratorio Analítico Olímpico de la UCLA se reubicara temporalmente en Salt Lake City con ocasión de los Juegos 2002.

Pie de foto:

El Dr. Francesco Botrè (izquierda) y miembros del laboratorio antidopaje de Roma. En 2004 se encargaron de analizar un total de 8.368 muestras.

## **Labrarse una tradición de excelencia**

### *La Historia de la AMA con los Juegos Olímpicos y Paralímpicos*

Los Juegos de Turín serán los cuartos Juegos Olímpicos en los que habrá participado la AMA, creada en noviembre de 1999.

En el 2000 la Agencia envió su primer equipo de Observadores Independientes (OI) a los Juegos Olímpicos de Verano de Sydney, estrenando el programa que desde entonces se ha ampliado y ha participado en otros varios grandes eventos deportivos internacionales. La AMA también realizó controles antidopaje en el contexto de su programa de Controles Fuera de la Competición durante las preparaciones para los Juegos de Sydney.

En el 2002 el programa OI participó en los Juegos de Invierno de Salt Lake City, no sólo en los Juegos Olímpicos sino también, por primera vez, en los Juegos Paralímpicos. Además, también por primera vez, el Programa de Contacto con los Deportistas de la AMA estuvo presente en la Villa de los Deportistas durante los Juegos Olímpicos y Paralímpicos con el propósito de educar a los deportistas y a su entorno sobre la lucha contra el dopaje en el deporte y de responder a sus preguntas y preocupaciones individualmente. Otra primicia: la AMA, el Comité Olímpico Internacional (COI) y el comité organizador de los juegos crearon un equipo de trabajo para que planeara y coordinara controles antidopaje durante la cuenta atrás para los Juegos Olímpicos.

En el 2004 la AMA envió equipos de OI y Contacto con los Deportistas a los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Verano de Atenas, los primeros Juegos que se celebraron después de que el Código Mundial Antidopaje entrara en vigor el 1 de enero de 2004. El equipo OI de los Juegos Olímpicos estaba dirigido por Ulrich Hass (jefe de equipo), profesor de derecho en la Universidad de Mainz (Alemania) y experto antidopaje, junto con Graeme Steele, director ejecutivo de la Agencia Antidopaje de Nueva Zelanda. George Walker, jefe del departamento de deporte del Consejo de Europa, dirigía el de los Juegos Paralímpicos. El jefe del equipo de Contacto con los Deportistas fue Jyri Tamm (Estonia), presidente de la Comisión de Deportistas del Comité Olímpico Europeo y dos veces medallista olímpico en lanzamiento de martillo.

En el 2004, como en los últimos meses antes de los Juegos Olímpicos 2002 pero de forma más global, la AMA, el COI y el comité organizador reunieron a un equipo de trabajo que planeó y coordinó los controles antidopaje previos a los Juegos de Atenas. Esta colaboración sin precedentes tuvo como resultado una cifra récord de casos de dopaje.

Finalmente, la AMA también trabajó en estrecha colaboración con el Comité Paralímpico Internacional para coordinar controles antidopaje previos a los Juegos Paralímpicos de Atenas.

### **Equipos de Observadores Independientes:**

*Andrew PIPE CM, Doctor en Medicina, Derecho y Ciencias*

*Canadá • Jefe del Equipo Olímpico*

*Director, Centro de Prevención y Rehabilitación, Instituto Cardiológico de la Universidad de Ottawa*

El Dr. Pipe ha trabajado como director médico del Equipo Olímpico de Canadá en 1992 y fue el médico supervisor de las competiciones de baloncesto de los Juegos Olímpicos de Atenas. Es director médico de los Juegos de la Commonwealth 2006 y recientemente ha sido nombrado presidente electo de los Juegos de la Commonwealth Canadá. Pipe encabezó el desarrollo del Centro Canadiense por un Deporte sin Dopaje y fue su primer presidente. Actualmente es presidente emérito y asesor en ciencia médica de la organización, que ahora se llama Centro Canadiense para la Ética en el Deporte.

*Anne GRIPPER*

*Australia*

*Directora General de Estrategia y Apoyo, Agencia Antidopaje Australiana*

La función actual de Anne Gripper en la Agencia Antidopaje Australiana comprende la planificación estratégica y la prestación de servicios de apoyo a fin de garantizar que los controles y la educación antidopaje se lleven a cabo con la más alta calidad. También es la representante australiana en el Acuerdo Internacional Antidopaje (IADA) y miembro ejecutivo de la Asociación de Organizaciones Nacionales Antidopaje (AONAD). Gripper formó parte del grupo de trabajo que elaboró el Estándar Internacional sobre Controles de la AMA.

*Manikavasagam JEGATHESAN*

*Malasia*

*Presidente Adjunto, Consejo Olímpico de Malasia*

El Dr. Jegathesan es especialista médico en patología y desde hace tiempo le interesa el control antidopaje. Es presidente adjunto del Consejo Olímpico de Malasia y de la Asociación Malaya de Control Antidopaje en los Deportes (MASDOCS), asesor médico honorífico de la Federación de Juegos de la Commonwealth y miembro de las Comisiones Médica y de Antidopaje de la IAAF y del Consejo Olímpico de Asia. Ha sido delegado médico y de control antidopaje en numerosos eventos deportivos internacionales a nivel mundial y regional, y como velocista fue campeón en los Juegos Asiáticos y semifinalista en los Juegos Olímpicos.

*Una MAY, Doctora*

*Irlanda*

*Directora del Programa de la Unidad Antidopaje, Consejo de Deportes de Irlanda*

La Dra. May comenzó a trabajar en el Consejo de Deportes de Irlanda en 1998 y desde el 2001 dirige su Programa Antidopaje. Posee el título de doctorado en Fisiología del Ejercicio (1996) y el de Licenciatura (con honores) en Ciencias del Deporte (1991), ambos de la Universidad John Moores de Liverpool. Ha representado a Irlanda tanto en competiciones de orientación como en carreras de montaña.

*John MILLER*

*Gran Bretaña*

*Jefe de la División III (Laboratorios), Directorado Europeo por la Calidad de los Medicamentos, Consejo de Europa*

El Dr. Miller es químico y farmacéutico, con muchos años de experiencia en análisis farmacéutico y creación de estándares farmacéuticos de referencia. Actualmente ocupa el cargo de jefe de División III (Laboratorios) del Directorado Europeo por la Calidad de los Medicamentos del Consejo de Europa en Estrasburgo, Francia. Miller también es Profesor invitado en el Departamento de Análisis Farmacéutico de la Universidad de Strathclyde en Glasgow, Reino Unido.

*Kate MITTELSTADT*

*EE.UU.*

*Directora de Control Antidopaje, Agencia Antidopaje de los Estados Unidos*

Kate Mittelstadt es directora de control antidopaje de la Agencia Antidopaje de los Estados Unidos (USADA). Lleva con la USADA desde sus comienzos en 2000, cuando empezó como

directora asociada de operaciones, y ha visto crecer a la agencia desde sus primeras etapas. En 2002 asumió el cargo de directora de control antidopaje y dirige un equipo formado por 10 empleados de la división y una red de aproximadamente 90 Agentes de Control Antidopaje. Mittelstadt ha vivido los últimos siete años en Colorado Springs, primero trabajando para Badminton USA y luego para la división del centro de entrenamiento del Comité Olímpico estadounidense.

*Neil MURREL*

*Barbados*

*Secretario, Comisión Antidopaje de Barbados*

Neil Murrel es responsable, *inter alia*, de la gestión general, la planificación estratégica y la preparación de programas para el desarrollo del Consejo Nacional de Deportes de Barbados. Durante los últimos seis años, como secretario de la Comisión Antidopaje, ha desempeñado funciones administrativas además de encargarse de la formación, la educación y el proceso de gestión de resultados.

*Paul NIOZE*

*Seychelles*

*Secretario, Comité Nacional Antidopaje de las Seychelles*

Paul Nioze es agente administrativo de la Federación de Atletismo Amateur de las Seychelles y secretario del Comité Nacional Antidopaje de las Seychelles. Nioze ha sido miembro del Comité desde 2003, cuando se formó. Ha participado en los Juegos Olímpicos de 1992 y 1996, y fue campeón africano de salto triple en 1996.

*Huw ROBERTS*

*Gran Bretaña*

*Abogado, Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo, IAAF*

Huw Roberts es el abogado de la IAAF, con la que lleva cinco años y a la que asesora en todos los asuntos jurídicos. Roberts se ha implicado especialmente en actividades relacionadas con el antidopaje y representa a la IAAF en casos ante el Tribunal Arbitral del Deporte. Antes de unirse a la IAAF, Roberts era socio senior en el bufete londinense Herbert Smith y se especializaba en litigios comerciales internacionales y en arbitraje.

*José VELOSO FERNÁNDEZ*

*Uruguay*

*Médico deportivo, Jefe de Control Antidopaje,*

*Ministerio de Turismo y Deporte*

El Dr. Fernández trabaja como asesor médico del Comité Olímpico de Uruguay, es miembro de la Comisión Médica de la Organización Deportiva Panamericana, de la Comisión Médica de ODESUR (Organización Deportiva Sudamericana) y del Club de Panatlón de Uruguay. Asimismo, ostenta el cargo de presidente de la Sociedad de Medicina Deportiva de Uruguay y es experto en toxicomanía para la Universidad de la República, Uruguay.

*Shannan WITHERS*

*Australia*

*Responsable Senior, Oficina Ejecutiva, AMA*

Antes de unirse a la AMA en 2001, Shannan Withers trabajó para el programa de control antidopaje del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Sydney, donde coordinó la planificación y realización de los programas de control antidopaje en varias instalaciones deportivas. A pesar de que su trabajo actual con la AMA no está relacionado específicamente con el control antidopaje, su papel es variado y trata muchos aspectos que sí guardan relación con el tema. Las responsabilidades de Withers incluyen la gestión de proyectos *ad hoc* para el director general y para la oficina ejecutiva de la AMA.

*Pirjo KROUVILA*

*Finlandia • Jefa del Equipo Paralímpico*

*Directora de Asuntos Internacionales y de Desarrollo, Agencia Antidopaje de Finlandia*

En calidad de directora de asuntos internacionales y de desarrollo de la Agencia Antidopaje de Finlandia (FINADA), Pirjo Krouvila desempeña funciones de contacto internacional, como servir de enlace con la AMA, el Consejo de Europa, la Asociación de Organizaciones Nacionales Antidopaje (AONAD) y el Acuerdo Internacional Antidopaje (IADA). Asimismo, asiste en la cooperación nórdica, encabeza estrategias de educación e investigación y trabaja en proyectos de desarrollo. Es miembro del Comité de Ética y Educación de la AMA, así como vicepresidenta de la AONAD.

*Joseph DE PENCIER*

*Canadá*

*Director de Servicios Deportivos y Asesor General, Centro Canadiense para la Ética en el Deporte*

Joseph de Pencier dirige el programa antidopaje nacional de Canadá, que elaboró para que Canadá aplicara el Código Mundial Antidopaje. Procesa violaciones nacionales de normas antidopaje y ejerció de asesor jurídico para el gobierno canadiense en la Investigación Dubin sobre el positivo de Ben Johnson en los Olímpicos de Seúl.

*Jennifer EBERMANN*

*Alemania*

*Responsable de Educación, AMA*

Jennifer Ebermann ha formado parte de los responsables del Programa de Observadores Independientes desde 2001 y es una de los responsables del Departamento de Educación de la AMA. Antes de unirse a la AMA, trabajó en la unidad de deportes (DG Educación y Cultura) de la Comisión Europea y en la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA).

*Halim JEBALI*

*Túnez*

*Doctor, Centro Nacional de Medicina Deportiva*

El Dr. Halim Jebali ha sido clasificador internacional (atletismo) del Comité Paralímpico Internacional (CPI) desde 2002 y es miembro del Comité Ejecutivo de la CP-ISRA (Federación Internacional de Deporte para Personas con Parálisis Cerebral) también desde el 2002. Jebali es miembro del comité ejecutivo de la Federación Nacional de Deporte para Discapacitados y presidente de su Comisión Médica. Es autor de dos manuales en francés y en árabe sobre la presentación de diferentes sistemas de clasificación en cuanto a las categorías de deportistas discapacitados en pista y en campo.

*Keun-Youl KIM*  
*Corea*  
*Secretario, Comité Médico*  
*Consejo Olímpico de Asia*

El Dr. Keun-Youl Kim es miembro y secretario del Comité Médico del Consejo Olímpico de Asia, así como presidente de la Subcomisión AUT del mismo Consejo. Como representante de la Subcomisión Médica, Kim se hizo cargo de los Cursos de Medicina Deportiva de Solidaridad Olímpica en el continente asiático de 1986 a 2004.

### **Equipos de Contacto con los Deportistas: Juegos Olímpicos y Paralímpicos**

---

*Matthias BLATT*  
*Alemania*  
*Director de Controles, Agencia Nacional Antidopaje de Alemania*

De 1998 a 2003, Matthias Blatt trabajó en el departamento antidopaje de la Federación de Atletismo alemana. Desde que se unió a la Agencia Nacional Antidopaje de Alemania en 2003, Blatt ha reorganizado el sistema de paraderos, la base de datos y la relación entre la agencia y las federaciones deportivas nacionales. Actualmente es responsable del sistema de control antidopaje, la administración de su sitio Web, el procesado de datos y las aplicaciones informáticas.

*Ludmila CERMAKOVA*  
*República Checa*  
*Comité Antidopaje de la República Checa*

La Dra. Ludmila Cermakova es asistente de la junta ejecutiva en control antidopaje y se especializa en genética y bioquímica. Posee un doctorado en genética molecular y está a cargo de organizar controles antidopaje tanto durante como fuera de la competición, preparar planes de distribución de controles y trabajar como agente de control antidopaje. Cermakova habla inglés, alemán y español.

*Torben HOFFELDT*  
*Dinamarca*  
*Oficina de Deportes, Ministerio de Cultura de Dinamarca*

Torben Hoffeldt trabaja para el Ministerio de Cultura danés en la Oficina de Deportes centrándose en el tema del antidopaje, por lo que mantiene una estrecha relación con el mundo deportivo así como con la organización nacional antidopaje. Hoffeldt es conferenciante para Antidopaje Dinamarca y la Confederación Deportiva de Dinamarca, con la que imparte educación a entrenadores de elite. Anteriormente, Hoffeldt ejercía de coordinador de información y educación para Antidopaje Dinamarca.

*Gunnvor Aase HOLE*  
*Noruega*  
*Antidopaje Noruega*

Gunnvor Hole es directora de información y educación en Antidopaje Noruega. Su trabajo consiste en planificar y llevar a cabo cursos, campañas, puestos de información, publicidad, seminarios antidopaje, guías para deportistas, folletos y sistemas de calidad en materia de

información y educación. Fue deportista de elite como parte del equipo nacional noruego de voleibol.

*Yuan HONG*

*China*

*Directora Adjunta, Comisión Antidopaje del Comité Olímpico de China*

Yuan Hong trabaja para el Comité Olímpico chino desde hace 16 años. Hong lleva en la Comisión Antidopaje del Comité Olímpico de China (COCADC, por su sigla en inglés) desde el 2000 y actualmente está a cargo de información y educación, así como de gestión de resultados. Hong se graduó en la Universidad de Deportes de Beijing y recibió un título de master. Asimismo, es miembro del Consejo Olímpico de Asia.

*Taekyeong JUNG*

*Corea*

*Directora Adjunta de Deportes Internacionales, Ministerio de Cultura y Turismo, República de Corea*

Taekyeong Jung es directora adjunta de la División de Deportes Internacionales, Oficina de Deportes, del Ministerio de Cultura y Turismo de la República de Corea. Habla con fluidez el coreano y el inglés, y está a cargo de la política antidopaje en Corea, con lo que redacta normas antidopaje y prepara la creación de una organización nacional antidopaje.

*Jennifer SCHRIER*

*EE.UU.*

*Coordinadora, Controles Fuera de la Competición & Conformidad  
Agencia Antidopaje de los EE.UU.*

Jennifer Schrier empezó a trabajar en la Agencia Antidopaje estadounidense (USADA) hace aproximadamente cinco años, en el departamento de asuntos comerciales. En 2001 se hizo cargo del programa de controles fallidos y recientemente, a fin de aumentar la eficiencia y la conformidad de los deportistas, la USADA ha combinado las funciones de coordinación de los controles fuera de la competición y de los controles fallidos bajo la dirección de Schrier.

*Stacy SPLETZER*

*EE.UU.*

*Directora de Programas de Contacto con los Deportistas, AMA*

Stacy Spletzer dirige los programas de contacto con los deportistas de la AMA. Empezó con el antidopaje en el Comité Olímpico Estadounidense en Colorado Springs (EE.UU.). Cinco años después se trasladó a Sydney (Australia) para trabajar en concienciación antidopaje con el Comité Olímpico Australiano. Nacida en Chicago, ahora Stacy reside en Montreal (Canadá).

*Elena TVERITINA*

*Rusia*

*Información y Relaciones Públicas, Agencia Federal para la Educación Física y el Deporte*

Elena Tveritina dirige la División de Información y Relaciones Públicas de la Agencia Federal para la Educación Física y el Deporte de la Federación Rusa desde enero de 2005. Empezó como periodista en el servicio de prensa del Comité Olímpico ruso. Trabajó durante dos años con la Asociación Rusa de Medicina Deportiva y Rehabilitación de Pacientes y Discapacitados a

cargo de todas las relaciones públicas e internacionales, incluidos los proyectos relacionados con asuntos antidopaje.

*Barbara WALTHER*

*Suiza*

*Asociación Olímpica Suiza, Comisión Antidopaje Suiza*

Barbara Walther trabaja con la Asociación Olímpica Suiza y lleva cuatro años como coordinadora de control antidopaje en la Comisión Antidopaje Suiza. Sus responsabilidades incluyen los controles dirigidos, observar a los deportistas, planear y organizar controles, ejercer de contacto para deportistas, entrenadores, funcionarios y organizaciones internacionales, y organizar formación para agentes de control antidopaje. Walther habla alemán, francés, italiano e inglés.

*Kevin HAYNES*

*Gran Bretaña*

*Coordinador de Logística y Estándares, UK Sport*

Kevin Haynes es el coordinador de logística y estándares de Drug Free Sport (DFS), directorado que forma parte de UK Sport. Haynes lleva cuatro años trabajando en antidopaje, coordinando, contratando y formando agentes de control antidopaje y acompañantes, gestionando el sistema de calidad y los procedimientos y procesos de DFS, y supervisando la conformidad con los reglamentos financieros y presupuestarios.

*Wanda SCHAPENDONK*

*Países Bajos*

*Directiva de Educación, Centro de Asuntos sobre Dopaje de los Países Bajos*

Wanda Schapendonk es directiva de educación en el Centro de Asuntos sobre Dopaje de los Países Bajos. Su trabajo consiste en informar a los deportistas de elite de diferentes asociaciones y clubes deportivos sobre asuntos relacionados con el dopaje, y en educarlos sobre los riesgos que conlleva el dopaje para la salud. También trabaja con deportistas de elite como psicóloga deportiva. Schapendonk habla neerlandés, inglés, alemán, español, italiano y francés.

*Jennifer SCLATER*

*Canadá*

*Coordinadora, Educación, AMA*

Jennifer Sclater es coordinadora en el Departamento de Educación de la AMA. Su primera misión de Contacto fue en los Campeonatos Mundiales de la FINA (natación) de Montreal. Como coordinadora de educación en la AMA, su principal responsabilidad es el desarrollo de programas para la juventud. Antes de unirse a la AMA, Sclater, nacida en Montreal, trabajó con profesores como coordinadora de investigación en la Universidad Concordia, donde aún imparte clases a tiempo parcial.

## **Retrato de Deportista: Yang Yang A.**

---

### **Heroína nacional**

*Ganadora de la primera medalla de oro de invierno en los Juegos Olímpicos de Salt Lake City, la patinadora de velocidad en pista corta Yang Yang A. defiende el deporte limpio mientras se prepara para los aspirantes a su título que se encontrará en Turín.*

La patinadora china de velocidad en pista corta Yang Yang (conocida como Yang Yang A.) nació el 24 de agosto de 1976 en la provincia de Heilongjiang, en el noreste de China y cerca de la frontera con Rusia. Al crecer en una ciudad pequeña con largos y fríos inviernos, Yang pudo ver por primera vez una pista de patinaje mientras caminaba hasta la escuela como cada día. En ese momento empezó su amor por el hielo y, a los nueve años, fue seleccionada para asistir a un campamento donde aprendería a patinar. Esta experiencia marcó el inicio de su carrera en un deporte que, años después, le daría fama nacional.

Ciertamente, el mundo centrará su atención en China el 2008, cuando la nación acoja sus primeros Juegos Olímpicos de Verano en Beijing, pero el 16 de febrero de 2002 todas las miradas estaban puestas en una deportista china que marcó un hito en la historia olímpica. Ese día, en Salt Lake City, Yang Yang A. ganó la primera medalla de oro olímpica de China en unos Juegos Olímpicos de Invierno. Para una nación que presume de una población muy superior a los mil millones de personas, fue un día extraordinario de importancia histórica.

"Ganar en Salt Lake City fue un sueño hecho realidad", dijo Yang. "Fue después de veinte años de entrenamiento y fue muy especial y emocionante hacer historia para China".

El patinaje de velocidad en pista corta se reconoció oficialmente como evento olímpico en los Juegos de 1992 en Albertville, Francia. Este deporte se ha descrito a menudo como el derby demoledor de los Juegos Olímpicos: los competidores se apretujan en una pista oval que mide apenas 110 metros. A máxima velocidad, maniobran buscando su posición y a menudo chocan entre ellos. Las caídas son frecuentes y en ocasiones brutales.

"Cuando era niña, mi familia, mis amigos y profesores me animaron a explorar mis talentos", dijo Yang. "Mis padres no eran deportistas, pero siempre les habían gustado los deportes y pensaban que un deporte es la mejor forma de enseñarle a una criatura a ser valiente".

La valentía es uno de los mejores atributos de Yang, como demuestra su dominio del deporte y de los Campeonatos Mundiales durante 6 años consecutivos (1997–2002), en los que ha llegado a 22 de 24 finales posibles y ha ganado 15 de ellas.

Hoy en día, Yang continúa entrenándose y tiene por objetivo los Juegos Olímpicos de Invierno de Turín, Italia. "El deporte me ha hecho mejor persona", dijo Yang. "Disfruto la competición".

También es una de los 13 deportistas que forman parte del Comité de Deportistas de la AMA. El Comité se creó como una forma de que la AMA recibiera comentarios e ideas de deportistas en activo y retirados sobre todos los aspectos relativos al antidopaje.

"Creo que las drogas pueden arruinar el deporte. Como deportistas limpios, tenemos la responsabilidad de salvar al deporte y de contribuir a garantizar que todo el mundo pueda competir en igualdad de condiciones con las mismas normas", dijo. "También creo que es importante ser un modelo a seguir para otros deportistas y enseñarles que se pueden conseguir buenos resultados sin drogas. Los deportistas necesitan saber más de la AMA y siento que puedo ser un puente entre ambos".

"Me gusta cruzar la meta y me gusta ganar. También me gusta ganar de forma justa y en igualdad de condiciones", continuó. "No sé cómo se sentirá un deportista que tome drogas. ¿Tendrá la misma sensación de logro? No lo creo".

Como heroína nacional, Yang Yang A. continuará defendiendo el deporte limpio y ejerciendo de modelo para esta generación de jóvenes deportistas, así como para las siguientes.

"El deporte no es sólo cuestión de ser el mejor: te enseña a enfrentarte a desafíos y, ganes o pierdas, lo más importante es ser honesto contigo mismo".

## **Perfil de Colaborador**

---

### **Antidopaje Noruega**

*Por Andreas Hoistad, Asesor Especial, Relaciones con la Prensa, Antidopaje Noruega*

El Comité Olímpico Noruego, la Confederación Noruega de Deportes (NIF) y el Ministerio de Asuntos Culturales Noruego fundaron Antidopaje Noruega como organización nacional antidopaje de Noruega en junio de 2003.

Antes del 2003 la labor antidopaje en Noruega llevaba décadas siendo un departamento de la NIF, que dirigía Rune Andersen hasta que dejó Noruega para unirse a la AMA en 2002 como jefe del Departamento de Estándares y Armonización de la Agencia. Anders Solheim es el director general de Antidopaje Noruega desde su fundación. Ex-jugador profesional de fútbol, Solheim había trabajado anteriormente en antidopaje para el gobierno noruego.

“La combinación de gobierno y mundo deportivo es esencial para el éxito de un programa antidopaje nacional”, dijo Solheim. “Asimismo, la independencia de las organizaciones antidopaje (OAD) con respecto al deporte y a las federaciones deportivas es esencial para la credibilidad de los programas de controles”.

Financiado por el gobierno mediante los ingresos de la Lotería Estatal, el presupuesto de Antidopaje Noruega para el 2005 ascendía a casi 3 millones US\$. Su sede está en Oslo y cuenta con un personal de 12 personas. Además, Antidopaje Noruega cuenta con 50 agentes de control antidopaje certificados en todo el país, así como con una reserva de 12 agentes de contacto formados.

“Nuestros principales ámbitos prioritarios, como los de cualquier ONAD, son los controles antidopaje, la información y la educación, la investigación, y la colaboración internacional”, continuó Solheim.

Con la autoridad para someter a controles a cualquiera de los 1.5 millones de deportistas de Noruega, la organización lleva a cabo controles antidopaje en todos los niveles del deporte. La principal prioridad son los deportistas incluidos en grupos objetivos sometidos a controles, pero también se realizan controles en deportes amateur y juveniles.

Noruega se conoce por su riguroso programa de controles. En 2005 Antidopaje Noruega tomó casi 3.000 muestras en el programa de control antidopaje nacional. La mayoría de dichos controles se realizaron sin previo aviso y casi dos tercios eran controles fuera de la competición.

Antidopaje Noruega también tiene un firme compromiso para con la educación, que desempeña un papel clave en la lucha contra el dopaje. A lo largo del año, como parte de un programa de planteamiento integral, la organización imparte varios cientos de conferencias en todo el país, tanto para deportistas amateur como para deportistas olímpicos. El equipo de contacto también está presente en grandes eventos deportivos de Noruega cada año.

El verano pasado se estrenó un nuevo concepto de contacto dirigido a los adolescentes. Durante un campeonato de fútbol de una semana, más de 30.000 adolescentes acudieron al puesto de contacto en el centro del recinto y se les dieron muñequeras con el lema “Doping er noe dritt” (El dopaje apesta). Un grupo de los deportistas más famosos de Noruega acudieron al torneo como embajadores para encontrarse con los adolescentes y firmar autógrafos.

Antidopaje Noruega se enorgullece de que uno de los miembros de su personal de contacto forme parte del equipo de contacto de la AMA para los Juegos Olímpicos de Invierno de Turín.

Para Antidopaje Noruega es importante contribuir a la lucha internacional contra el dopaje en los deportes. Como miembro fundador de la Asociación de Organizaciones Nacionales Antidopaje (AONAD), actualmente se encarga de su administración.

Lean más sobre Antidopaje Noruega en [www.antidoping.no](http://www.antidoping.no).

*Pie para el artículo de Noruega:*

Las prometedoras aspirantes a ser futbolistas de Noruega muestran con orgullo sus nuevas muñequeras antidopaje. Durante un torneo de fútbol de una semana, más de 30.000 adolescentes acudieron al puesto de contacto de Antidopaje Noruega en el centro del recinto y se les dieron muñequeras con el lema "Doping er noe dritt" (El dopaje apesta). El Campeón Mundial y Olímpico de biatlón noruego Ole Einar Björndalen (abajo) ayuda a divulgar el mensaje antidopaje como embajador del programa de contacto con los deportistas de Antidopaje Noruega.

Anders Solheim (derecha) ha sido el director general de la agencia desde su creación. Los ámbitos prioritarios principales de la agencia son: información y educación, investigación, colaboración internacional y controles antidopaje.

## **Comité de Deportistas de la AMA:**

---

### **El Comité de Deportistas se pronuncia sobre las sanciones**

El 7 de noviembre de 2005, en Toronto (Canadá), el Comité de Deportistas de la AMA se reunió por segunda vez para continuar el trabajo que empezó en su reunión inaugural de mayo.

Este selecto grupo de 13 deportistas, tanto retirados como en activo, se preocupa especialmente por mantener limpio el deporte y sabe que el deportista limpio es el icono con más influencia en la lucha contra el dopaje en el deporte.

Facilitando sus aportaciones y críticas constructivas en cuanto a los programas y las políticas antidopaje que desarrolla la AMA, los miembros del Comité de Deportistas se aseguran de que la voz del deportista limpio se haga oír a medida que avanza la lucha contra el dopaje.

En la reunión del 7 de noviembre el Comité debatió varios asuntos que actualmente son de interés público. Uno de los resultados clave de los debates del Comité fue una postura aún más severa en lo referente a las sanciones para los tramposos. El Comité cree que las sanciones deben ser más duras para disuadirlos y expulsarlos de la competición. Recomendó que, en la siguiente oportunidad apropiada, se aumentara la sanción por primera falta por dopaje.

*(Véase comunicado completo, página 18)*

Otro punto clave de las políticas que debatieron los miembros del Comité se refería al almacenamiento de las muestras. Apoyan que las muestras se conserven durante ocho años para volver a someterlas a controles, afirmando así que los deportistas limpios no tienen nada que ocultar. Recomiendan que esta política se aplique a otros grandes eventos internacionales, además de a los Juegos Olímpicos.

Los miembros del Comité también apoyaron por completo el uso de las muestras con fines de investigación. Hicieron hincapié en que las organizaciones antidopaje deberían garantizar que sus formularios de control antidopaje dieran ocasión a un consentimiento con conocimiento de causa. Manifestaron que la participación de los deportistas limpios sólo puede contribuir a avanzar en la lucha contra el dopaje en el deporte y recomendaron que se facilitara más educación a los deportistas sobre qué significa su consentimiento y cómo poner las muestras a disposición de la investigación ayuda a combatir el dopaje.

Estos consejos prácticos sobre algunas de las actividades de la AMA resultaron extremadamente útiles para la Agencia. Por ejemplo, en lo que respecta a la información sobre el paradero del deportista, el Comité subrayó que cualquier sistema de paraderos que adoptaran las organizaciones antidopaje debería ser fácil y económico para los deportistas, y que se debe permitir a los deportistas que designen a un representante para que actualice su información. Los miembros del Comité se alegraron al ver que dicha función se ha incorporado en ADAMS, el sistema de gestión de base de datos con plataforma Web que ha desarrollado la AMA para que los interesados gestionen sus actividades antidopaje.

El Presidente del Comité, Vyacheslav Fetisov, Ministro Ruso de Deportes, presentó los resultados de la reunión al Consejo Ejecutivo y al Consejo de Fundación de la AMA en Montreal los días 20-21 de noviembre de 2005.

El Comité de Deportistas y su labor con la AMA gozan de un gran impulso. Ya se han puesto en marcha planes para la próxima reunión del Comité, que se celebrará en Moscú en abril de 2006 con Fetisov como anfitrión.

Como nota final, la AMA hace extensivos sus mejores deseos de un gran éxito a los miembros de su Comité que van a competir en los próximos meses, entre ellos, a Yang Yang A., Jacqui Cooper y Beckie Scott para los Juegos Olímpicos de Turín, y a Sarah Ulmer para los Juegos de la Commonwealth en Australia.

Pie de foto:

Vyacheslav Fetisov, Presidente del Comité de Deportistas de la AMA

### **Postura del Comité de Deportistas de la AMA sobre sanciones**

Como miembros del Comité de Deportistas de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA), manifestamos que la mejor parte de ser deportista consiste en crecerse ante el desafío, dar lo mejor de uno mismo dadas las circunstancias y disfrutar el proceso.

Un objetivo fundamental del Comité de Deportistas de la AMA es garantizar que los deportistas participen en todos los aspectos de la promoción del "Espíritu del Deporte", que se caracteriza por la salud, el juego limpio, la honestidad, el respeto por los demás, el valor y la dedicación. Por lo tanto, nos comprometemos a servir de voz de los deportistas limpios, quienes deberían sentir que tienen autoridad para denunciar el dopaje en el deporte. También destacamos la importancia de que los deportistas lideren el desarrollo de la política antidopaje, que afecta a su capacidad de competir en igualdad de condiciones en todo el mundo.

Somos conscientes de que la misión de crear una armonización global en la política antidopaje ha sido un proceso largo, minucioso y a veces difícil. Con la aprobación del Código Mundial Antidopaje (Código) en 2003, se logró una mayor igualdad de condiciones. La adopción y la aplicación del Código Mundial Antidopaje y todo lo que simboliza han empezado a crear una mayor armonización en el seno del mundo deportivo.

Los deportistas que hacen trampas, así como los miembros del entorno del deportista que fomentan y facilitan las trampas, deberían recibir un castigo adecuado para proteger a los deportistas limpios y la integridad del deporte. La sanción actual de dos años por una primera falta por dopaje es sólo un estándar mínimo. Solicitamos la aplicación global de este mínimo por parte de todos los interesados en la lucha contra el dopaje en el deporte como un primer paso importante en la armonización del antidopaje.

Sin embargo, a nuestro parecer, las sanciones deben ser más duras para disuadir a los tramposos y expulsarlos de la competición. Solicitamos el aumento de las penas para los tramposos, por ejemplo, alargando el plazo de sanción por una primera falta por dopaje.

La lucha armonizada contra el dopaje en el deporte acaba de empezar, y estamos unidos en nuestro apoyo para que, en todo el mundo, se atrape a los deportistas que hacen trampas y los deportistas limpios puedan confiar en que compiten en igualdad de condiciones. Los deportistas limpios no tienen nada que ocultar ni nada que temer.

Vyacheslav Fetisov  
Presidente, Comité de Deportistas de la AMA

### **Comité de Deportistas de la AMA**

#### **Vyacheslav Fetisov (Presidente del Comité)**

Presidente del Comité de Estado para la Educación Física y el Deporte (Ministro de Deportes)  
Campeón Olímpico y Mundial de hockey sobre hielo  
Federación Rusa

#### **Jacqui Cooper**

Vicepresidenta de la Comisión de Deportistas del Comité Olímpico Australiano (COA)  
Campeona Mundial de esquí artístico  
Australia

#### **Marcus De Freire**

Director Técnico del Comité Olímpico Brasileño  
Miembro de la Comisión de Deportistas del Ministerio de Deportes de Brasil  
Medallista Olímpico de voleibol  
Brasil

#### **Stéphane Diagana**

Miembro de la Comisión de Deportistas de la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo (IAAF)  
Campeón Mundial de atletismo  
Francia

#### **Rania Elwani**

Miembro del Comité Olímpico Internacional (COI)  
Miembro de la Comisión de Deportistas del COI  
Tres veces Olímpica de natación  
Egipto

#### **Janet Evans**

Presidenta de la Comisión de Deportistas de la Federación Internacional de Natación (FINA)  
Campeona Olímpica y Mundial de natación  
EE.UU.

#### **Tanja Kari**

Miembro del Comité de Deportistas del Comité Paralímpico Internacional (CPI)  
Campeona Paralímpica y Mundial de esquí de fondo  
Finlandia

#### **Anis Lounifi**

Campeón Mundial de judo  
Túnez

**Rosa Mota**

Miembro del Consejo Superior de Deportes de Portugal  
Embajadora portuguesa del juego limpio en el Consejo de Europa  
Campeona Olímpica y Mundial de maratón  
Portugal

**Beckie Scott**

Portavoz de "Sport for Life," un programa contra el tabaco y las drogas  
Defensora de la campaña antidopaje  
Campeona Olímpica de esquí de fondo  
Canadá

**Yoko Tanabe**

Directora de la Agencia Antidopaje de Japón (JADA)  
Medallista Olímpica y Mundial de judo  
Japón

**Sarah Ulmer**

Modelo a imitar de la Agencia Antidopaje de Nueva Zelanda  
Campeona Olímpica y Mundial de ciclismo  
Nueva Zelanda

**Yang Yang A.**

Miembro del Comité de Deportistas de la Unión Internacional de Patinaje (ISU)  
Miembro del Comité Olímpico Chino  
Campeona Olímpica y Mundial de patinaje de velocidad en pista corta  
China

**Reportaje: Modelo de Contacto con los Deportistas**

---

**Una solución personalizada**

*El Nuevo Modelo de Contacto con los Deportistas proporciona a los interesados las herramientas que necesitan para organizar programas educativos antidopaje eficaces.*

A la AMA le satisface presentar el Modelo de Contacto con los Deportistas, un programa desarrollado para ayudar a la comunidad deportiva en la lucha contra el dopaje en el deporte. Adoptando el Modelo de Contacto con los Deportistas de la AMA, las organizaciones antidopaje, los comités olímpicos nacionales, las federaciones internacionales y nacionales pueden realizar actividades educativas y de contacto con los deportistas de forma fácil y eficiente, en su propio país o en su propio deporte.

"El Modelo de Contacto con los Deportistas es un emocionante paso para seguir con los esfuerzos globales por educar a los deportistas de elite en cuanto a los peligros y consecuencias del dopaje", dijo Tim Ricketts, Responsable Antidopaje de la Federación Internacional de Rugby. "Cuanto más organizaciones se comprometan a realizar actividades de contacto, mayor será la concienciación sobre el antidopaje. Las herramientas y el apoyo de la AMA nos han resultado extremadamente beneficiosos y creemos que los recursos dedicados han merecido la pena".

El Modelo de Contacto con los Deportistas es un programa sencillo de adoptar y se basa en los conocimientos acumulados desde que la AMA inició su programa de contacto en 2001. Concienciando e informando directamente a los deportistas y a su entorno en grandes eventos deportivos, incluidos los Juegos Olímpicos y muchos campeonatos mundiales, en el programa participan deportistas de elite de todo el mundo con un puesto que incorpora un juego educativo

interactivo por ordenador, interacción individual con expertos antidopaje, y materiales y pancartas educativos multilingües.

Es un programa integral y listo para usar que ofrece todos los elementos necesarios para un programa de contacto completo, incluidos un juego interactivo por ordenador, un conjunto de puesto y pancarta, publicaciones antidopaje educativas multilingües y premios para los deportistas. El diseño modular también permite que los interesados seleccionen los elementos que mejor se adaptan a sus necesidades y recursos en materia de contacto. Desarrollado para que pueda personalizarse, los interesados pueden editar los materiales para incluir tanto su logotipo como el logotipo de colaboración de la AMA. Para contribuir a garantizar el éxito de las actividades de contacto de los interesados, el programa se entrega con un manual de instrucciones.

Uno de los elementos clave del programa de contacto es el Quiz sobre Dopaje, el juego interactivo por ordenador que pone a prueba los conocimientos de los deportistas sobre el dopaje. El Quiz sobre Dopaje está disponible de forma gratuita para que los colaboradores lo utilicen en sus actividades de concienciación. La AMA dedicó una cantidad considerable de recursos al desarrollo del juego interactivo por ordenador que se ha exhibido en grandes eventos, entre ellos los Juegos Olímpicos y Paralímpicos. Actualmente está disponible en 13 idiomas y puede personalizarse con el logotipo de un colaborador.

“Como deportista de elite hay mucho que saber sobre el antidopaje”, dijo la campeona del mundo de esquí artístico, Jacqui Cooper. “Los materiales de Contacto de la AMA, especialmente el Quiz sobre Dopaje, ayudan a que aprender sobre las responsabilidades de los deportistas según el Código Mundial Antidopaje sea un reto divertido”.

A causa del abrumador aumento de la demanda de que la AMA envíe su Programa de Contacto a los grandes eventos de los interesados, ésta ha desarrollado el modelo para permitir que los colaboradores lleven a cabo su propio programa de contacto en su propio deporte o país. La Federación Internacional de Rugby y la Comisión Antidopaje del Comité Olímpico de China han puesto a prueba el modelo recientemente.

### **Para empezar**

El proceso para adoptar el Modelo de Contacto con los Deportistas de la AMA es muy sencillo. En primer lugar, los interesados cumplimentan y presentan el formulario de Información sobre el Modelo de Contacto con los Deportistas, que está publicado en el sitio Web de la AMA ([www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org)). Tras recibir el formulario de información, el personal de contacto de la AMA les prestará asesoramiento y orientación sobre los siguientes pasos. Los interesados pueden decidir adoptar el material gráfico y los diseños listos para usar o pueden utilizar las plantillas como meras directrices, lo que les permite incorporar a sus propios deportistas modelo y sus diseños. A continuación, los interesados trabajan con sus propias empresas de producción para preparar y presentar sus materiales de contacto. La AMA ha cubierto los gastos del desarrollo de contenidos, diseño y maquetación. Los interesados se hacen cargo de todo coste de diseño adicional, así como de producción y presentación. El personal de contacto de la AMA está a su disposición durante todo el proceso para prestarles guía y asesoramiento.

“Planear y organizar una actividad de contacto es sencillo y divertido”, dice Stacy Spletzer, Directora de Programas de Contacto con los Deportistas de la AMA. “Esperamos que el Modelo de Contacto con los Deportistas tenga el efecto a largo plazo de que más y más deportistas de todo el mundo comprendan los peligros y consecuencias del dopaje y se comprometan con el deporte limpio”.

El Modelo de Contacto con los Deportistas ayuda a los colaboradores a iniciar actividades de concienciación en eventos nacionales o en eventos deportivos concretos a escala internacional,

a la vez que les permite personalizar su programa con toda libertad para adecuarse a sus necesidades y recursos.

*Pies de foto:*

El diseño modular del sistema de contacto permite que los interesados seleccionen los elementos que mejor se adaptan a sus necesidades y recursos en este ámbito. Para contribuir a garantizar el éxito de las actividades de contacto de los interesados, el programa incorpora un manual de instrucciones.

Pancartas co-patrocinadas

Quiz sobre Dopaje co-patrocinado

Materiales educativos co-patrocinados

La AMA ha elaborado un nuevo Logotipo de Colaborador, así como unas directrices fáciles de seguir que permiten que los interesados copatrocinen ciertas publicaciones de la AMA (como la Lista de Prohibiciones y la Guía del Deportista que aparecen más arriba), carteles, el Quiz sobre Dopaje de la AMA y artículos promocionales que las ONAD deseen utilizar en sus eventos de contacto.

## **Reportaje: Simposio sobre Dopaje Genético**

---

### **Dopaje Genético: La AMA hace progresos en el Simposio de Estocolmo**

*Imposible de pasar por alto cuando se piensa en el futuro de la lucha contra el dopaje en el deporte, el dopaje genético, sin duda, representa la próxima amenaza grave para el deporte.*

“No cabe duda de que el deporte tendrá que hacer frente al dopaje genético”, dijo el Presidente de la AMA, Richard Pound. “No sé si en un futuro lejano o no, pero parece que es inevitable”.

Como continuación al primer taller celebrado el 2002 en el Centro Banbury de Nueva York, la AMA organizó, en colaboración con el Instituto Karolinska y la Confederación de Deportes de Suecia, un taller internacional en Estocolmo en diciembre de 2005. Asistieron más de 50 participantes de 15 países, entre los que se encontraban genetistas y otros científicos bioquímicos, profesionales de la ética, expertos en políticas públicas, representantes del Comité Olímpico Internacional, y la amplia comunidad deportiva internacional.

El Prof. Arne Ljungqvist, presidente del Comité de Salud, Medicina e Investigación de la AMA, y el Prof. Theodore Friedmann, presidente de la Comisión de Expertos sobre Dopaje Genético de la AMA, desempeñaron un papel clave en la organización del simposio. El Presidente de la AMA, Richard Pound, dio la bienvenida a los participantes con unos comentarios introductorios. El segundo día también estuvieron presentes Su Majestad la Reina de Suecia y el Presidente del Comité Olímpico Internacional, el Dr. Jacques Rogge, que se dirigieron al público.

“Al reunir a los mejores expertos de varios ámbitos relacionados con la transferencia genética, este simposio nos ha ayudado a medir los avances de la terapia genética y de los métodos de detección de potenciales usos fraudulentos del dopaje genético por parte de los deportistas,” dijo el Dr. Olivier Rabin, director científico de la AMA. “La AMA se toma este tema muy en serio, y el taller nos ha ayudado a ampliar nuestra perspectiva de la cuestión en conjunto”.

Tras dos días de presentaciones y debates provechosos sobre temas de actualidad científica, ética y de políticas públicas relativos a la posibilidad de la transferencia genética con fines de aumentar el rendimiento deportivo, los participantes llegaron a un acuerdo sobre varios principios y conclusiones importantes.

*(Véase la lista completa, página 22)*

La AMA, que ya ha invertido más de 3 millones US\$ en investigación sobre dopaje genético desde 2002, continuará dedicando considerables recursos a este asunto y al desarrollo de métodos de detección, de forma que el dopaje genético nunca llegue a ser una amenaza grave para el deporte.

Para más información sobre dopaje genético y el simposio de Estocolmo, visiten el sitio Web de la AMA en [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org).

## **La Declaración de Estocolmo**

*Recomendaciones y declaraciones acordadas durante el Simposio de Estocolmo sobre dopaje genético*

1. Hoy en día, se han tratado de forma eficaz unas pocas enfermedades humanas de carácter genético mediante transferencia genética. La transferencia genética con fines terapéuticos es todavía un campo de la medicina humana muy inmaduro y experimental.
2. Se necesitan mecanismos reguladores exhaustivos y rigurosos para garantizar la seguridad de los sujetos de investigación y de los pacientes. Los procedimientos de transferencia genética en seres humanos deben:
  - a) acatar los códigos y principios nacionales e internacionales aceptados por los que se rigen la experimentación y la investigación clínica con sujetos humanos; y
  - b) realizarse en estricta conformidad con las normas y reglamentos locales y nacionales sobre transferencia genética con sujetos humanos. La falta de conformidad con los estándares y normas de investigación clínica y procedimientos de transferencia genética se considerarán negligencia médica y/o falta de ética profesional.
3. Deben desarrollarse mecanismos adecuados de sanción para la aplicación ilegal y/o poco ética de la transferencia genética en el deporte.
4. Deben fomentarse debates públicos y programas educativos sobre la posibilidad de mejoras genéticas.
5. Los avances científicos realizados mediante proyectos de investigación financiados por la AMA y otros sugieren que es probable que surjan nuevos métodos de detección, lo que contribuirá a que los métodos de dopaje genético no mancillen el deporte.
6. Debe prestarse apoyo a los programas de investigación que han instituido la AMA y otras organizaciones antidopaje. Se alentará a las organizaciones académicas, gubernamentales y privadas de investigación a mejorar el conocimiento y la disuasión del dopaje genético.
7. Se desaconsejará firmemente el uso de información genética para seleccionar o discriminar a los deportistas. Este principio no se aplica a la detección o a la investigación médica legítima.
8. Debe aumentarse la concienciación sobre el potencial uso ilícito de técnicas de transferencia genética en el deporte. Debe fomentarse el conocimiento sobre los peligros potenciales asociados al dopaje genético.

*Pies de foto:*

El segundo Simposio sobre Dopaje Genético de la AMA reunió a más de 50 expertos de 15 países en el Instituto Karolinska de Estocolmo los días 4 y 5 de diciembre de 2005.

Su Majestad la Reina de Suecia (centro), acompañada por (de izquierda a derecha) el Dr. Olivier Rabin, director científico de la AMA; el Prof. Arne Ljungqvist, presidente del Comité de Salud, Medicina e Investigación de la AMA; la Prof. Henriette Wallberg-Henriksson, presidenta del Instituto Karolinska; el Dr. Jacques Rogge, presidente del COI; el Prof. Theodore Friedmann, presidente de la Comisión de Expertos sobre Dopaje Genético de la AMA, y su mujer.

## **Noticias de la AMA**

---

### **El Consejo de la AMA escoge Madrid como sede de la Conferencia Mundial 2007**

En su reunión de noviembre de 2005, el Consejo de Fundación de la AMA escogió Madrid (España) como sede de la Tercera Conferencia Mundial sobre el Dopaje en el Deporte en noviembre de 2007. La Conferencia será una oportunidad importante para medir los progresos realizados por el Movimiento Deportivo en la aplicación del Código Mundial Antidopaje (Código) y por los Gobiernos en la de la Convención Internacional contra el Dopaje en el Deporte, a la vez que para estudiar qué más puede hacerse para combatir el dopaje en los deportes.

En la Primera Conferencia Mundial, celebrada en Lausana (Suiza) en febrero de 1999, se concibió la idea de una agencia internacional independiente que se hiciera cargo de coordinar y supervisar la lucha contra el dopaje en el deporte, lo que dio como resultado el nacimiento de la AMA en noviembre de 1999. En la Segunda Conferencia Mundial, celebrada en Copenhague (Dinamarca) en 2003, los representantes de los gobiernos y del movimiento deportivo aprobaron por unanimidad la versión final del Código, el documento que armoniza las normas antidopaje en todos los deportes y todas las regiones del mundo.

La AMA también recibió candidaturas formales de Bangkok (Tailandia) y Kuala Lumpur (Malasia) para acoger la Conferencia 2007.

*Pie de foto:*

Bangkok y Kuala Lumpur también presentaron candidaturas formales para acoger la conferencia de noviembre de 2007 que se celebrará oficialmente en Madrid (arriba).

### **Éxito del Desarrollo Antidopaje**

El programa de desarrollo antidopaje de la AMA está avanzando rápidamente, coordinando la creación de organizaciones regionales antidopaje (ORAD) que asumirán las competencias de controles, educación y otras actividades antidopaje en regiones desatendidas del mundo combinando los recursos de varios países.

La primera ORAD (ORAD Oceanía) se creó el 2005 en Suva (Fiji). También hay otras en marcha en la Zona V de África, el Caribe, América Central y los países del Golfo, así como un proyecto similar para combinar los recursos de las pequeñas federaciones deportivas. La AMA prevé que, para finales de 2006, 70 países participarán en el desarrollo de ORAD en 10 regiones.

### **La AMA en los Juegos de la Commonwealth 2006**

La AMA estará presente en los Juegos de la Commonwealth, del 15 al 26 de marzo de 2006 en Melbourne (Australia), mediante sus programas de Observadores Independientes y de Contacto con los Deportistas.

El equipo de Observadores Independientes estará dirigido por el Profesor Ichiro Kono, presidente de la Agencia Antidopaje de Japón. Entre los representantes del Equipo de Contacto con los Deportistas de la AMA estará Jacqui Cooper (Australia), campeona de esquí aéreo y miembro del Comité de Deportistas de la AMA.

### **ADAMS progresa**

En noviembre de 2005, la AMA presentó oficialmente ADAMS (Sistema de Administración y Gestión Antidopaje), el sistema de gestión de base de datos con plataforma Web que coordina las actividades antidopaje de todo el mundo conforme al Código Mundial Antidopaje (Código).

ADAMS se conectó en línea por primera vez a mediados de 2005 para la fase piloto inicial. Desde entonces, se ha presentado el sistema a 30 organizaciones antidopaje (OAD) y a 10 laboratorios antidopaje, a los que se ha proporcionado una formación exhaustiva al respecto. En los próximos meses se formarán y se añadirán más colaboradores al sistema ADAMS, con vistas a que en 2006 estén en línea 85 OAD y todos los laboratorios antidopaje.

Para más información sobre ADAMS, visiten la sección ADAMS del sitio Web de la AMA en [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org) o consulten el número sobre ADAMS de Juega Limpio, también publicado en línea.

### **La Oficina Regional de América Latina inicia sus actividades**

La AMA inauguró oficialmente su oficina regional de América Latina en Montevideo, Uruguay, a finales de noviembre de 2005, durante la reunión de los ministros del MERCOSUR (Mercado Común del Sur), con la participación de 10 países sudamericanos. Ahora la AMA podrá trabajar más estrechamente con los interesados del gobierno y del mundo deportivo de la región para desarrollar y divulgar un programa educativo eficaz sobre los peligros y las consecuencias del dopaje en el deporte, así como para facilitar la aplicación del Código Mundial Antidopaje y su cumplimiento.

Dirigida por Diego Torres Villegas, la oficina de América Latina se alojará en el World Trade Center de Montevideo y abrirá físicamente en las próximas semanas. Es la cuarta oficina regional de la AMA, que se une a las que ya existen en Europa (Lausana, Suiza), Asia / Oceanía (Tokio, Japón) y África (Ciudad del Cabo, Sudáfrica).

Pie de foto:

La oficina de América Latina de la AMA tiene su sede en Montevideo (arriba).

### **La AMA se acerca a los deportistas francófonos**

El Programa de Contacto con los Deportistas de la AMA participó en los Juegos de la Francofonía, del 7 al 14 de diciembre de 2005, en Niamey (Níger). Un equipo de la Agencia, del que formaban parte Janie Soublière, coordinadora del departamento jurídico y la gestión de resultados, y Frédéric Donzé, responsable de relaciones con los medios, con el apoyo de varios voluntarios de África, instaló un puesto de Contacto para interactuar individualmente con los deportistas y su entorno y responder a sus preguntas sobre antidopaje. En el puesto de la AMA, ubicado en la cafetería de la Villa Francófona, los participantes pudieron poner a prueba sus conocimientos sobre antidopaje jugando al Quiz sobre Dopaje, recibir material informativo y demostrar su apoyo al deporte limpio firmando una gran pancarta de "Juega Limpio".

Los V Juegos de la Francofonía, que se celebran cada cuatro años y combinan la competición deportiva con actividades culturales, están diseñados siguiendo el modelo de los Juegos que se celebraban en las antiguas Olimpiadas. Los Juegos de este año contaron con la participación de aproximadamente 3.000 jóvenes de más de 50 países.

### **Mikkelsen reelegido Vicepresidente de la AMA**

Brian Mikkelsen, ministro de deportes de Dinamarca, fue reelegido por unanimidad para el cargo de vicepresidente de la AMA hasta el final de 2006. Mikkelsen fue elegido por primera vez para este cargo en noviembre de 2004.

El Consejo de Fundación de la AMA renovó por unanimidad a los miembros de su Comité Ejecutivo para el año 2006. Con respecto a los miembros del Consejo de Fundación, Corea abandonó su puesto y la sustituye Jordania como representante de Asia. Finlandia también se une al Consejo de Fundación de acuerdo con el sistema tripartito de los gobiernos europeos.

### **Lista y Guía del Deportista 2006 ya disponibles**

La AMA ha publicado la Lista de Sustancias y Métodos Prohibidos 2006 y la 4ª edición de la Guía del Deportista en formato folleto. La Guía del Deportista describe el proceso de control antidopaje, el análisis de las muestras y la gestión de resultados, así como los derechos y deberes del deportista conforme al Código Mundial Antidopaje.

Por primera vez, estas publicaciones contienen en el mismo ejemplar la información traducida a tres idiomas: inglés, francés y español. Pueden descargarse del sitio Web de la AMA en [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org). Para solicitar copias de los folletos impresos, se ruega envíen un e-mail a [info@wada-ama.org](mailto:info@wada-ama.org).

### **Calendario de la AMA**

---

Actualmente están previstos los siguientes programas. Consulten las actualizaciones y los cambios en [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org).

#### **Simposio Sobre Educación**

Simposio para ampliar el alcance de los mensajes educativos antidopaje a los deportistas, entrenadores y otro personal de apoyo clave en las regiones en desarrollo del mundo. *26-28 de mayo de 2006. Grecia.*

#### **SIMPOSIO ANTIDOPAJE PARA FI Y ONAD**

Simposio para que las FI y las ONAD debatan cuestiones en materia de antidopaje y coordinación. *30-31 de marzo de 2006. Lausana, Suiza.*

#### **SIMPOSIO JURÍDICO**

La AMA, en colaboración con la Agencia Antidopaje de los EE.UU., co-organiza una reunión de expertos sobre organizaciones antidopaje y temas de investigación. *4-6 de junio de 2006. Colorado Springs, Estados Unidos.*

## CONTACTO CON LOS DEPORTISTAS

El programa de Contacto con los Deportistas de la AMA les concientiza y fomenta un deporte sin dopaje mediante la interacción directa y exposiciones en grandes eventos deportivos de todo el mundo.

Febrero 2006	Juegos Olímpicos	Turín, Italia
Marzo 2006	Juegos Paralímpicos	Turín, Italia
Marzo 2006	Juegos de la Commonwealth	Melbourne, Australia
Diciembre 2006	Juegos Asiáticos	Doha, Qatar

## OBSERVADORES INDEPENDIENTES

El Programa Observadores Independientes (OI) contribuye a aumentar la confianza de los deportistas y del público seleccionando aleatoriamente grandes eventos en los que supervisar e informar sobre todas las fases de los procesos de control antidopaje y gestión de resultados de forma neutral e imparcial.

Febrero 2006	Juegos Olímpicos	Turín, Italia
Marzo 2006	Juegos Paralímpicos	Turín, Italia
Marzo 2006	Juegos de la Commonwealth	Melbourne, Australia
Diciembre 2006	Juegos Asiáticos	Doha, Qatar

## FORMACIÓN EN ADAMS

ADAMS (Sistema de Administración y Gestión Antidopaje) es el sistema de gestión de base de datos con plataforma Web que coordina las actividades antidopaje de todo el mundo. La AMA realizará sesiones de formación para los interesados que estén adoptando el sistema ADAMS. Está previsto que las siguientes sesiones (sólo con invitación) se celebren en el centro de formación de la sede del Comité Olímpico Internacional en Lausana, Suiza. El calendario de sesiones adicionales, que se celebrarán cada tres meses, se publicará en línea en [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org). Para más información sobre cómo participar, diríjense a [ADAMS@wada-ama.org](mailto:ADAMS@wada-ama.org).

2-3 de febrero	Sesión de formación 1
6-7 de febrero	Sesión de formación 2
8-9 de febrero	Sesión de formación 3

## PROGRAMA DE DESARROLLO ANTIDOPAJE

Mediante el Programa de Desarrollo Antidopaje, la AMA trabaja con los interesados en regiones de todo el mundo para facilitar la creación de Organizaciones Regionales Antidopaje (ORAD). A continuación se indican reuniones de varios equipos de proyecto ORAD para el desarrollo de dichos programas.

Febrero 2006	Reunión del equipo de proyecto ORAD de América Central con la participación de 8 países, <i>Ciudad de Panamá, Panamá</i>
Febrero 2006	Reunión del equipo de proyecto ORAD del Caribe, reunión de la junta y formación de agentes de control antidopaje de 11 países, <i>Granada</i>
Marzo 2006	Reunión del equipo de proyecto ORAD de los países del Golfo con la participación de 6 países
Abril 2006	Reunión de la junta de la ORAD de América Central y formación de agentes de control antidopaje con la participación de 11 países, <i>Bogotá, Colombia</i>

Abril 2006	Reunión de la junta de la ORAD de África Zona V con la participación de 6 países
Mayo 2006 (A confirmar)	Reunión del equipo de proyecto ORAD de Sudamérica con la participación de 8 países
Junio 2006 (A confirmar)	Reunión del equipo de proyecto ORAD de Asia Central con la participación de 5 países
Julio 2006 (A confirmar)	Reunión del equipo de proyecto ORAD del Sudeste asiático con la participación de 8 países
Septiembre 2006 (A confirmar)	Reunión del equipo de proyecto ORAD de África Occidental con la participación de 9 países